PROPRIETÀ
DELLA
SOCIETA' FILARMONICO DRAMMATICA

Anno VIII. - N. 2723 — Trieste, Domenica 23 Giugno 1889 - (Edizione del mattino) — Anno VIII. - N. 2723

SI PUBLICA DUE VOLTE AL GIORNO alle 5 ant. e alle 5 pom. Esemplari singoli soldi 2; arretrati soldi 3. Amministrazione, Redazione e Tipografia: VIA NUOVA N. 21. — ABBONAMENTO mensile per Trieste, franco a domicilio, mattino s. 60, mattino e sera f. 1.20 — Per la Monarchia a.-u. trimestre, mattino f. 2.70, mattino e sera f. 4.20. Tutti i pagamenti anticipati.

IL PICCOLO

Uffici del giornale: via Nuova N. 21 — Telefono N. 227.

LE INSERZIONI si calcolano in carattere mignona (7 punti) e costano per ogni riga Avvisi di commercio soldi 16; Comunicati, Avvisi teatrali, Avvisi mortuari, Necrologie, Ringraziamenti ecc. soldi 50; nel corpo del giornale f. 2. — Avvisi collettivi soldi 2 la parola. Tutti i pagamenti anticipati. Non si restituiscono manoscritti quand'anche non inseriti

Telegrammi del „Piccolo"

Notizie d'Africa. ROMA 22. *(n. p.)* La *Riforma* ha da Massaua in data 10 corr.: Pare si confermi che Ras Alula è gravemente infermo, in causa delle ferite riportate nell'ultimo combattimento con i Dervisci. Ras Mangascià, l'erede di Giovanni, trovasi quindi isolato ed impotente. Credesi abbia cercato di mettersi in rapporti con il nostro comando.

Credesi che appena sistemata la strada Sabergum a Ghinda, i nostri irregolari occuperanno l'Asmara.

Sono scoppiati gravi incendi ad Archico, Emmulo e Monoullo e abbiamo a deplorare purtroppo qualche vittima.

L'affare dell' «Ida». ROMA 22. *(n. p.)* La *Tribuna* dice che Crispi ebbe ieri una seconda e lunga conferenza con l'ambasciatore austro-ungarico De Bruck su l'incidente del trabaccolo *Ida*. Basandosi sopra l'inchiesta fatta dal console italiano a Fiume, Crispi chiese l'arresto ed il processo penale in confronto dei doganieri colpevoli.

Parlamento italiano. - Le finanze - La bandiera italiana. ROMA 22. *(n. p.)* *Camera.* Continuasi la discussione del bilancio dell'entrata. Luzzatti e colleghi constatano le previsioni del ministero e chiedono una chiara esposizione della situazione come pure dei mezzi per provedervi. Il ministro Giolitti risponderà lunedì.

In fine di seduta, Crispi, interrogato se sia vero che nella Società di tiro a segno di Iesi sia stata abbassata la bandiera nazionale nel giorno onomastico del re, nega il fatto. - Crispi è vivamente applaudito quando dichiara che non tollererebbe nè all'interno nè all'estero uno sfregio alla bandiera italiana.

Serbia e Montenegro. BELGRADO 22. Il reggente Belimarkovics rappresenterà la reggenza serba agli sponsali della principessa Militza. Questo fatto viene considerato un segno del compiuto grande ravvicinamento della Serbia al Montenegro.

Contro la Russia. BERLINO 22. *(n.p.)* La *Post* si occupa della situazione agricola della Russia e la ritiene sfavorevole.

Gli allarmi e la pace. ROMA 22. *(n.p.)* La *Tribuna* in un assennatissimo articolo dimostra come tutte le notizie che mettevebbero in dubbio la perseveranza della pace non siano che allarmi destati da chi ha interesse a farli avvenire. Soggiunge che per quanto le condizioni nei Balcani non siano normali, nessuno degli stati interessati ha per ora alcun desiderio d'intervenire. In prova delle sue asserzioni dimostra che non vi fu mai esempio che il re siasi allontanato tante volte e per così lungo tempo dalla capitale a Camera aperta. Umberto in poco più di un mese si è recato a Berlino, a Napoli, ed ora a Monza. Se l'orizzonte politico non fosse chiarissimo, egli non si sarebbe per una sola ora allontanato dalla capitale.

Le Delegazioni austro-ungariche. VIENNA 22. *(C.B.)* La Delegazione ungherese elesse il conte Francesco Zichy presidente, il conte Lodovico Tisza vicepresidente. Il discorso politicamente incolore di Zichy chiude con evviva al re. I conti Giulio Andrassy o Geza Szapary annunciano la deposizione dei loro mandati. Seguono le elezioni delle commissioni

La salute del papa. ROMA 22. *(n. p.)* I giornali del Vaticano dicono infondate le notizie sulla salute cagionevole del papa. Notizie positive mi pongono in grado di assicurarvi invece che quantunque non sia costretto a guardare il letto, soffre molto da diversi giorni ed è in uno stato di abbattimento che non lascia tranquilli i suoi famigliari. Di solito egli passava l'estate nella casina di Pio IV nei giardini del Vaticano, ma i medici lo hanno consigliato, per quest'anno a non cambiare di appartamento.

I reali d'Italia a Monza. MILANO 22. *(n. p.)* I sovrani ed il principe di Napoli sono felicemente arrivati stanotte. Erano ad ossequiarli il prefetto, il sindaco e le principali autorità. Viaggiavano in forma strettamente privata. Dopo pochi minuti di fermata hanno proseguito per Monza. Il re si fermerà a Monza fino a martedì, poi ritornerà a Roma. La regina ed il principino si recheranno a Venezia appena il tempo sia ristabilito.

Disordini e vandalismi. KLADNO 22. *(C. B.)* Finora si operarono 70 arresti. La città è perfettamente tranquilla. Il borgomastro Hrabe è ritornato.

PRAGA 22. *(n. p.)* Secondo la *Politik*, l'inchiesta incamminata per i disordini di Kladno ha stabilito che durante quegli eccessi la plebaglia fece tentativi di rapina sui passanti, di pieno giorno.

Camera francese. Lo scandalo Trarieux. PARIGI 22. *(C. B.)* *Camera.* Il boulangista Leherisse chiede di interpellare sulla violazione della legge da parte di un membro dell'Alta Corte. La proposta della Sinistra di rinviare l'interpellanza d'un mese è respinta con voti 247 contro 235, dopo di che si delibera con voti 289 contro 226 di rinviare l'interpellanza a seguita discussione del bilancio.

Un bilancio favorevole. BERLINO 12. *(n. p.)* Le cifre principali, trasmesseci dal telegrafo, del bilancio presentato alle Delegazioni austro-ungheresi, producono qui buona impressione, giacchè ci si aspettava che il bilancio della guerra per l'anno 1890 presenterebbe somme più rilevanti.

I congressi per la pace. PARIGI 22. *(n. p.)* Sono giunti Moneta, Mazzoleni ed altri delegati italiani per assistere al congresso per la pace che si inaugurerà domani.

Operai saggi. BOLOGNA 22. *(n. p.)* Gli operai ferroviari, quantunque ieri deliberassero di mettersi in isciopero, oggi, persuasi, tornarono al lavoro.

Un Romanow in Germania. BERLINO 22. *(C. B.)* Secondo la *Norddeutsche* il granduca ereditario di Russia nel suo viaggio a Stoccarda, arriverà a Berlino lunedì mattina.

Nozze tedesche. BERLINO 22. *(C. B.)* La principessa Luigia Sofia di Schleswig Holstein giunta al meriggio alla stazione di Potsdam, recossi in carrozza a tiro quattro al castello di Bellevue. Quivi fu ricevuta dall'imperatore e dall'imperatrice, quindi condotta nella Sala Rotonda dove ebbe luogo una colazione di famiglia. Seguì poi il suo ingresso a Berlino, dove la sposa fu acclamata entusiasticamente. Le vie sono imbandierate.

Furto in chiesa. ROMA 22. *(n. p.)* Stanotte nella chiesa degli Orfanelli, ignoti ladri spogliarono degli oggetti preziosi la madonna dell'altar maggiore e quella di Lourdes. Il danno è di 8000 lire.

Uragani e inondazioni. PARIGI 22. *(n. p.)* Violenti uragani imperversano nella regione di Laval. I danni sono considerevoli. Tutte le fabriche si sono dovute chiudere. Telegrafasi poi da Leman che la vallata di Struine è inondata sopra una estensione di 50 chilometri in lunghezza e due chilometri in larghezza.

CRONACA LOCALE
E FATTI VARI

Calendario. Ultimo quarto. — Leva il sole ore 4.17, tram. 7.46. Oggi: San Edeltrude — Domani: S. Giov. Batt. — Term. C. ore 7 ant. 20.7, 2 pom. 22.6 — Alt. bar. 758.6 - Alta marea 7.5 ant., 6.80 pom. - Bassa marea —.— antim. 0.30 pom.

Due parole ancora, per esuberanza. Il giornale tedesco della sera risponde, o, per dir meglio, pretende rispondere alle nostre osservazioni di ieri mattina. In parola d'onore non c'è peggior sordo di quello che non vuol sentire. O che cosa ci si viene a cantare di differenze fra ciò che è proibito e ciò che, pur non essendo proibito, non è lecito? E con che criterio vengono a parlarcene in un articolo che porta la soprascritta: *Legge e solamente legge*? Votando gli auguri al Pontefice pel suo compiuto cinquantesimo anno di sacerdozio, il Consiglio comunale non avrebbe fatto male a nessuno? E come può affermare, il giornale della sera, che non si trattava che di auguri? O tutta la cosa, pel tono in cui era stata presa e pel carattere che deliberatamente le si voleva dare, non cessava di essere cattolica per diventar clericale? Si trattava veramente — perchè non mettere le carte in tavola? — di mandare congratulazioni ed auguri a un uomo venerando, senza dubio, per la sua età e pel suo ufficio, in una circostanza così solenne; o non si trattava piuttosto di toglier pretesto da questa occasione per uno sfogo, tanto retrospettivo e postumo quanto inutile, contro tutto quello che d'ideale nella storia è rappresentato dalla data del 20 settembre 1870? Può parere strano e poco spiegabile che un Consiglio la cui maggioranza è composta da uomini di riconosciuta fede liberale, usciti da un partito a cui nessuno ha proibito chiamarsi del *Progresso*, non abbia voluto prestarsi a questa manovra politica? Se la maggioranza fosse stata di clericali, chi si sarebbe meravigliato di un voto favorevole alla proposta, e chi, anche condannandolo dal punto di vista delle proprie idee, si sarebbe sognato di contestarne la legalità? *La legge e solamente la legge!* Sta benissimo; ma vogliamo anche la legge nostra, e non soltanto la vostra; o, per dir meglio, vogliamo la legge anche per noi, e non solamente per voi.

Il giornale della sera ha avuto bisogno di scherzare sul nostro articoletto, per ammanirci la sua magra risposta. Ha scherzato tirando fuori l'esempio del bell'umore che gira nudo per la sua stanza con le finestre spalancate; ed ha scherzato perchè, se un'indecenza simile non è proibita dalla legge, è proibita dai regolamenti di polizia, oltre che vietata ad ognuno dal senso del decoro; ha scherzato nel tentar di far comprendere che noi vogliamo discutere la provenienza de' suoi articoli invece che i suoi argomenti, poichè appunto noi, per primi, abbiamo messo in dubio che essi siano impastati con farina d'altro sacco che quella di cui il giornale della sera dispone in proprio; e ha scherzato notando che nelle nostre osservazioni ricorre la parola «privilegi», quando noi deliberatamente non l'abbiamo mai usata, e non abbiamo mai discorso che di *franchigie* e di diritti.

Son tutti scherzi non proibiti nè dal codice, nè dal regolamento di polizia; sta bene; ma pensi il giornale della sera se non siano proibiti dal senso dell'onestà nella polemica.

Ma il giornale tedesco è avvezzo a queste divertenti gherminelle. Per esempio, ierilaltro aveva stampato che, finite le regate, la musica a bordo del piroscafo dell'*Unione Ginnastica* aveva taciuto proprio quando passavano i vincitori: e ieri fu costretto a publicare una dichiarazione di questi gentiluomini, i quali, non solo smentiscono quel silenzio, ma affermano di essere stati applauditi come vincitori da tutti e specialmente dai rivali della *Ginnastica*. Voleva forse il giornale della sera trovar fuori qualche altro paragrafo statutario da sopprimere temporaneamente, o pensava di mettor fuori un nuovo «articolone, e di invocar la centesima volta ferro e fuoco pel *risanamento morale* di Trieste? Stia tranquillo il giornale tedesco della sera. Struzzo o tacchino che sia, a noi non importa nulla di sapere chi scriva o chi inspiri i suoi articoli; ci basta di sapere — e lo sappiamo — che questi sono scritti col proposito di invocar dall'alto certe misure, non tanto perchè si creda o si speri d'ottenerle, ma perchè l'infondere nel publico la persuasione che potrebbero venir prese dovrà servire nella prossima lotta elettorale. Naturalmente, il giornale della sera non può mettersi nudo alla finestra, in omaggio al senso acuto che della decenza possiede; ma a noi, non la darà a bere per quante camice di legalità si metta addosso. E' magro, magro; disperatamente magro.

Le publicazioni dell'«Indipendente» sospese d'ordine del Tribunale. Come abbiamo annunciato ieri nella nostra edizione della sera, con un decreto dell'i. r. Tribunale provinciale intimato iermattina al redattore responsabile dell'*Indipendente*, veniva sospesa la publicazione di quel giornale essendo stato avviato un processo d'istruzione in confronto del tipografo Francesco Hualla e consorti per il reato previsto dal § 11 della legge di stampa.

Tale reato sarebbe stato commesso col tenore dell'insinuazione fatta oltre 2 anni or sono e precisamente il 25 gennaio 1887 da Eugenio Geniram, allora redattore dell'*Indipendente*.

In seguito a questo decreto l'*Indipendente* ieri non si è publicato.

La soppressione di un giornale ufficiale per volontà propria! Uno dei due supplementi del giornale ufficiale, che si publicava da due anni e che dal 1° gennaio u. s. aveva ridotto il prezzo di vendita ad un soldo, col 1° luglio p. v. cesserà le sue publicazioni; segno è che il giornale non andava, oppure che.... *i se ritira perchè i ga fato i bori*.

Aquazzone. Ieri a sera verso le 10 si scatenò un formidabile aquazzone che allagò quasi le vie, mettendo in fuga tutti coloro che si trovavano in istrada e ponendo in grande movimento i vetturali.

La pioggia, torrenziale, proseguì due ore e mezzo, incessantemente, con accompagnamento di alcune scariche elettriche. La temperatura si è alquanto rinfrescata; da 26 cent. fino a cui era salita nelle ore meridiane, scese a tarda sera fino a 19.

Nomine, promozioni e conferimenti di posti. L'amministratore doganale Giuseppe Witwar in Rovigno fu nominato a controllore superiore dell'ufficio sali e doganale in Capodistria; l'ufficiale doganale Sigismondo Schmidek in Trieste ed amministratore doganale in Rovigno; l'assistente doganale Sigis. Fried in Trieste ad ufficiale doganale in Trieste; i praticanti doganali Ed. Sauli e Gius. Hartmann in Trieste ad assistenti doganali, il primo in Pirano, il secondo in Capodistria; ed il sottoufficiale contabile del locale battaglione della milizia, N. 72, Pietro Kolar, ad assistente doganale in Volosca.

Furono inoltre nominati: ad ispettore steurale nella IX classe di rango il concepista di finanza Ernesto Rovis, a concepista di finanza nella X classe di rango il praticante di concetto Carlo Colcuo, ed a provvisorio concepista di finanza il praticante di concetto Giuseppe Tomazio.

Al diurnista Giov. Rasatti fu conferito il posto di cancellista rimasto vacante al Tribunale circolare di Rovigno; al praticante legale dott. Cirillo Arturo Giacomelli fu conferito il posto di ascoltante nel raggio giurisdizionale del Litorale.

Vincita principale. La signora vedova Piagnini di Trieste, che ebbe la fortuna di fare la prima vincita di fiorini 50,000 all'ultima estrazione dei Lotti Credito fondiario, ha scontato, a quanto apprendiamo, il relativo biglietto presso questa Filiale della Banca Union. La cieca Dea ha voluto anche in questo incontro preferire la nostra Trieste, dove del resto il numero dei viglietti esistente è considerevole.

Il direttore delle Ferrovie dello Stato. La *Triester Zeitung* nell'annunciare l'altrieri il prossimo ritiro dell'attuale Direttore delle Ferrovie dello Stato bar. Luigi Czedik e la sua sostituzione con l'avv. Vittorio Russ, (notizia che poi dovette dichiarare priva di fondamento) soggiungeva, non sappiamo davvero in forza di quale mandato, che il ceto commerciale triestino avrebbe tutti i motivi di attendere questo mutamento di persona con sentimento di massima gioia, non essendo al certo ammissibile che il dott. Russ, eminente conoscitore di questioni ferroviarie, sarebbe così contrario alla costruzione della linea dei Tauri come fu il suo predecessore, oggidì in carica.

Noi riteniamo all'incontro, che essendo note la eccezionale capacità, l'operosità e l'energia dell'attuale direttore Czedik, la dimissione accennata, che fortunatamente non si verifica, avrebbe rincresciuto a quanti s'interessano di questioni ferroviarie e riteniamo ancora che il ceto commerciale faccia voti che il sig. Czedik resti al suo posto, almeno sino ad avere il conforto di vedere portata a compimento la tanto desiderata linea di congiunzione Divaccia-Prevald-Laak.

A togliere però alla gazzetta tedesca ed ai partigiani suoi ogni illusione sul come la pensi anche il dott. Russ riguardo alla linea dei Tauri, la rimandiamo al discorso tenuto dallo stesso Russ al Parlamento di Vienna nella seduta del 20 ottobre 1887, nella quale dichiarava di non potersi decidere per *nessuna delle linee dei Tauri*.

Smentito dallo stesso giornale tedesco il ritiro dell'attuale direttore, smentite dallo stesso dott. Russ le idee che gli attribuisce la *Zeitung*, che cosa resta dell'articolo della *Zeitung*? Un po' di malignità e nient' altro.

Idrofobia a Gorizia. Leggiamo nel *Corriere di Gorizia*:

«Al Corso Francesco Giuseppe N. 6, una signora ed una servente vennero giovedì sera addentate da un cane di guardia, che poi venne ucciso e constatato essere stato idrofobo. Le povere morsicate sono sotto cura medica.

«Il Municipio oggi publicherà altre severe disposizioni contro i cani.»

Riteniamo che il Municipio di Gorizia non farà a meno di provvedere perchè le due donne morsicate vengano sottoposte alla cura antirabbica Pasteur, l'unica che finora abbia dato buoni risultati.

Sequestri di stampati italiani. L'i. r. Tribunale provinciale in Trieste quale giudizio di stampa, deliberando su analoghe proposte dell'i. r. Procura di Stato dichiarava costituire: *El giornale Visentin* 6 aprile, *L'Uomo di pietra* Milano 13 aprile, *La Venezia* 14 aprile *L'Osservatore cattolico* Milano 15-16 aprile, *Il Secolo* Milano 17-18 aprile e *La Venezia* 18 aprile a. c. i reati di alto tradimento, di offesa alla Maestà Sovrana ed a membri della Casa Imperiale, di perturbazione della publica tranquillità e di approvazione di azioni riprovate dalla legge. Vietava pertanto l'ulteriore diffusione di detti stampati.

Un ritratto. E' sempre dallo Schollian, in quell'ambiente così artistico, ma così poco felice, all'incontro, per le opere d'arte; è sempre tra quell'allegra brigatella di artisti che si raduna là, in ispecie nelle ore del mattino, che si vedono di così bei lavori; si può dire ch'è una piccola, anzi microscopica esposizione permanente; con la sola differenza che la maggior parte delle opere che quivi vengono esposte sono già vendute e pel secolo che cammina è una differenza un po' rilevante. Ieri vedemmo appeso su quel classico panno rosso un ritratto a penna, lavoro del Ballarini. E' il ritratto del defunto signor Idone, ed è d'una rassomiglianza stupenda. Un po' ringiovanito, ma l'espressione e lo sguardo sono colti assai bene. Come fattura è correttissimo.

Lettere in cenere. Ieri verso il meriggio, una guardia di publica sicurezza vide che dalla buca delle lettere sita nel passo Ponte della Fabbra usciva del fumo. La guardia stessa s'affrettò a darne parte all'ufficio della Posta, dal quale fu mandato a levare la cassetta, e si constatò che una buona parte delle lettere andavano in cenere, in causa di un mozzicone acceso che vi era stato introdotto con trista malizia da qualche cattivo monello. Così, causa il capriccio di uno stupido chi sa quante lettere lungamente attese, epistole amorose, epistole familiari, corrispondenze d'affari, convegni d'amici, comunicazioni importanti, un po' di tutto questo, forse, miseramente distrutte!

Un concerto al Boschetto. Domani, lunedì, in occasione della festa di San Giovanni, avrà luogo al Boschetto un concerto vocale ed istrumentale. Vi sonerà la banda cittadina diretta dal maestro Pian, ed il maestro G. Sedif dirigerà il coro cittadino, che per la prima volta vestirà la nuova divisa. Alcuni pezzi del programma verranno cantati dal coro con accompagnamento della banda.

Chiusura. Riguardo al fatto delle due *passere* avvenuto sulla costa di Barcola, abbiamo registrato due versioni, l'una differente dall'altra. Ora i giovani che sono stati presi a sassate ci scrivono un'altra lettera per affermare la prima versione.

Noi non siamo qui per fare i giudici; la decisione spetta quindi all'autorità.

Tombola. Il giuoco di tombola a vantaggio dello Spedale infantile ed uniti Asilo per fanciulle ha luogo oggi alle 5 1\|2 pom. nel Piazzale della Caserma grande. Una banda cittadina rallegrerà coi suoi concenti questa festa popolare.

Società Vittorio Alfieri. La Direzione di questo sodalizio ci comunica che in causa dell'incostanza del tempo la gita a Muggia indetta per ieri a sera venne trasportata a venerdì 28 corr.

Feste a Palmanova. Domenica 7 luglio p. v. avranno luogo, per cura della Società di m. s. fra gli operai, dei publici grandiosi spettacoli nell'amena cittadetta di Palmanova.

Un grave ferimento in via S. Filippo. Verso le 6 di sera del 19 marzo u. s. certo Giuseppe Zonta, pittore di stanze, da Trieste, d'anni 35, individuo pregiudicato, trovavasi assieme al suo conoscente Giovanni Candiotti nella via S. Filippo, ove discorrevano con delle donne di mala fama.

In quel mentre capitarono in quella via i fratelli Francesco e Angelo Visintini e certo Giacomo Battistutta. Per questioni di gelosia il Battistutta trovò da leticare col Candiotti, e tra i due fu scambiata una serie di minacce e fu anche menato qualche pugno.

I fratelli Visintini s'intromisero nella rissa, per cui il Candiotti credette opportuno di cavarsela con la fuga.

Sul luogo restava ancora lo Zonta, che fino a questo punto erasi mantenuto calmo, ma, visto il contegno provocante dei Visintini, s'immischiò nella rissa e fu subito addosso al Visintini Francesco e gli menò un colpo di coltello alla regione sinistra del

RAGAZZE POVERE

Romanzo berlinese di Paolo Lindau - Traduzione di Benedetto Cirmeni. Proibita la riproduzione

80

La contessa rimase interdetta e disse stupita:

— Ebbene?

Regina non poteva pronunciare una parola. Coperse di baci la mano della contessa e questa sentì cadere una goccia calda.

— Ma che mai è avvenuto, per amor del cielo? - domandò attonita.

Finalmente Regina si fece forza, e disse piano:

— Il sig. Bössow è a conoscenza del mio segreto.

— Egli solo?

— Sì.

— E' dunque il complice?

— Sì.

— Ebbene?

— Ho avuto un abboccamento con lui.

— Povera la mia figliuola! Questa volta si è almeno comportato da cavaliere?

— Egli nega tutto.

— Come mai?

— Asserisce che io mi sono ingannata che io non l'ho mai visto. Mi avvertì di non dirgli più di quanto poteva dire ad un estraneo, perchè egli non sapeva nulla.

— E poi?

— Naturalmente io non mi sono accettata. L'ho incalzato, l'ho fatto giurare, sul suo onore.

— Ed ha giurato?

— Ha giurato.

— Sul suo onore?

— Sul suo onore.

— Che non l'ha mai veduta?

— Che non mi ha mai veduto.

— Inconcepibile!... Ed ha giurato questo? ripetè ancora una volta la contessa.

— Ha fatto un sacro e solenne giuramento - confermò Regina.

— Parlerò io con lui - dichiarò Elisabetta prendendo una pronta risoluzione.

— Ella è la più nobile, la migliore signora! - disse singhiozzando Regina sinceramente corpresa e commossa. Come potrò mai ringraziarla!

— Ella non ha di che ringraziarmi - replicò semplicemente la contessa - Io le voglio bene, Regina, e lei merita il mio affetto. Ella è una ragazza buona ed infelice ed è ben naturale che io l'assista nella sventura. Io ho meditato a lungo e molto spesso intorno a lei ed ho pensato che per il suo... - esitò un momento e poi a voce bassa aggiunse: per il suo passo falso ha dovuto soffrir molto. Da ciò che ha fatto si è pentita sinceramente e dalla colpa ha saputo trarre la forza di essere e restare buona nel vero senso della parola. Mia cara figlia, dal giorno in cui ella mi ha accordata la sua confidenza, io la ho osservata più attentamente di prima, ed ora poichè il suo cuore è certamente colmo di angoscia - ciò dicendo accarezzava i morbidi capelli di Regina - voglio confortarla dicendole che ella colla sua rettitudine, col suo amore alla verità, colla sua bontà e colla severità dei costumi si è guadagnato tutto quanto il mio cuore.

Regina era tanto commossa, che non poteva trattenere le lagrime che le scorrevano copiose dagli occhi.

— Veda, figlia mia, - continuò Elisabetta dopo pochi momenti - io ho detto a me stessa: Chi si è reso colpevole di un fallo, vien punito appena riconosciuto colpevole dal giudice terreno ed una volta scontata la pena, il suo fallo secondo le nostre morali istituzioni, è completamente cancellato dalla sua esistenza. E a ciò basta la pena semplice, la privazione della libertà. E non è lecito domandare se la pena abbia davvero esercitato la sua forza emendatrice.

(Continua)

collo; il ferito cadde a terra perchè gli era stata tagliata in parte la carotide.

Il Visintini venne trasportato alla farmacia Rondolini e di là allo spedale; ove il dott. Usiglio, visto il grave pericolo in cui il ferito versava, gli cucìva tosto la carotide.

Lo Zonta, avendo anch' egli delle ferite al capo, d'indole leggera però, si era recato alla propria abitazione, in via S. Filippo.

Durante la notte furono arrestati tutti coloro che presero parte alla rissa, compreso lo Zonta stesso, che, condotto a confronto col Visintini, fu da questi riconosciuto per il proprio feritore.

Essendo gravissima la ferita del Visintini, questi fu tosto esaminato dal giudice istruttore, recatosi appositamente allo spedale.

Le assidue e zelanti cure salvarono il Visintini dalla morte. Nonpertanto fece una dimora di oltre un mese al civico ospedale, donde però usciva perfettamente guarito.

Lo Zonta fu tradotto ieri a rispondere dinanzi ai giudici del crimine di grave ferimento.

Costui durante l'istruttoria negava di essere l'autore di quel ferimento; visto però che c'erano molti testimoni a suo carico, oltre alla diretta incolpazione del danneggiato, ieri se ne confessò l'autore, ma disse di aver menato il colpo soltanto a fine di difendersi, aggiungendo di essere stato ferito tre volte prima che si decidesse ad adoperare il coltello.

I testimoni che vennero uditi sono: il danneggiato Francesco Visintini, certa Giuseppina Zelesnig e le guardie di p. s. Sterpin e Stanich.

La Corte – che era presieduta dal cons. d'appello Sciolis – trovò di dichiararlo colpevole come in accusa e, in considerazione di molte aggravanti, gl'inflisse la pena di tre anni e mezzo di carcere duro.

Disgrazia. Una donna che cade e muore. Anna Bertos, donna di 69 anni, usciva ieri verso il mezzodì dalla propria abitazione in via Media N. 5, per alcune facende domestiche Quando giunse sulla via fu presa da un forte capogiro e cadde supina al suolo battendo la nuca sopra un sasso.

Grondante sangue, fu trasportata alla farmacia Manzoni.

Ma la poveretta aveva bisogno di cure mediche e da suo figlio, che è fattorino di piazza, fu accompagnata all'ospedale.

Quivi fu medicata dal medico d'ispezione e accolta nel IV ripartimento. Tutte le cure però riuscirono vane, chè dopo mezz'ora che si trovava colà spirò, probabilmente in seguito alla ferita riportata.

L'amico dell'uomo. Arturo Delsenno, ragazzo di 10 anni, abitante in via San Giacomo in Monte N. 2, ieri l'altro venne morso alla tibia della gamba sinistra, da un cane col quale giocava sulla via.

Il piccolo Arturo fu subito condotto alla farmacia in San Giacomo, ove fu medicato dal signor Mizzan, dopodichè si recò alla propria abitazione.

All'ospedale per colpa di un ratto. Certa Mattiuzzi Teresa, addetta al servizio della famiglia L. al terzo piano della casa N. 3 in piazza della Borsa, ieri nel gettare le immondizie nel mondezzaio sito nel cortile, vide un grosso ratto venirle fra i piedi e saltarle addosso. Spaventata al sommo grado, corse su per le scale, ma salita appena pochi gradini, incominciò a tremare fortemente e fu colta da un deliquio. Accorsi i casigliani, fecero chiamare il sig. Elio Treves il quale, sopraggiunto con due infermieri, trovò che la poverina si trovava in uno stato di estrema debolezza; e mediante vettura la fece trasportare all'ospedale.

In farmacia. Un ragazzino di 10 anni fu accompagnato ieri alla farmacia Manzoni per la cura di alcuni tagli prodotti da qualche pezzo di vetro. Pare che il poverino, battendo contro un' invetriata riportasse delle ferite alla spalla sinistra ed al petto.

Siccome c'era bisogno del medico, il signor Manzoni dopo di avergli fasciato i tagli, lo fece accompagnare allo spedale.

Pazzia. Giovanni Strebel, contadino, da Santa Croce, trentenne, ierinotte verso le due percorreva la via Sant'Antonio, urlando a squarciagola come un indemoniato. Due guardie, visto che lo stato di mente del disgraziato era affatto anormale, lo accompagnarono all'ospedale civico, ove fu collocato nelle sale d'osservazione.

Male improviso. Iermattina alle sette, in via del Canal Grande, il villico Matteo Brollo, d'anni 23, da Visinada, fu colto da male improviso e, privo di sensi, cadde sul lastrico.

Una guardia di publica sicurezza accorsa in aiuto del sofferente, mediante vettura lo accompagnò all'ospedale.

Malattie contagiose. Dalle ore due pom. del 15 alle ore due pom. del 22 corrente.

Colpiti: Scarlattina 1, difterite e croup 2, febre tifoidea 3.

Morti: Difterite e croup 1.

Venendo in città. Una contadina sui trent'anni ieri mattina transitava col paniere sul capo la via dell'Istria, dirigendosi verso la città. Accidentalmente venne a cadere per disgrazia sopra un pezzo di vetro che le cagionò un taglio alla mano destra.

Recatasi alla farmacia di San Giacomo fu fasciata, ma trattandosi d'una ferita profonda fu consigliata di recarsi all'ambulanza dell'ospitale ove le venne cucito il taglio.

Il colpo fu bello! Nel pomeriggio di ieri, una ragazza di circa 14 anni entrava nel negozio da salumaio in via della Barriera vecchia N. 2 per comperarvi dei salumi.

Mentre il proprietario preparava la merce, la ragazzina scorse nel cassetto del banco un rotolo di pezzi da 20 e da 10 soldi e, a quanto pare, se ne invogliò.

— Come fare? — pensò; e le balenò un'idea.

Uscita dal negozio, si fermò dinanzi alla vetrina, guardò un istante e poscia, ritornando nel negozio, chiese al proprietario uno di quei biscottini che si trovavano nella vetrina stessa.

Il salumaio, per andare a prenderlo, dovette entrare in un locale separato dal negozio, diviso dal medesimo mediante un assito; la ragazza rimase sola e approfittò di quell'istante per appropriarsi il rotolo desiderato.

Quand'ebbe il biscottino, lo pagò e se ne andò tranquillamente.

Alcuni istanti dopo il salumaio si accorse dell'ammanco del denaro e pensò subito che fosse stata quella ragazza a giocargliela.

E mal sapendogli di aver perduto così da sei a sette fiorini, andò in cerca qua e là per la suddetta via, per sapere dove abitasse quella ladruncola, ma non trovando il fatto suo, rassegnato, andava dicendo che il colpo fu bello e che quella ragazza, se così giovane è già tanto esperta, certamente farà carriera.

L'oriuolo si tiene in tasca! Così non la pensava il giovanetto di sedici anni Carlo V. apprendista sarto, il quale per poter giocare a miglior suo agio col ragazzo quattordicenne Oscar D., in Montuzza deponeva l'oriuolo d'argento con la relativa catena, del valore complessivo di nove fiorini, sopra uno dei gradini che conducono alla chiesa dei Cappuccini. Quando, terminato di trastullarsi, andò per riprendere i propri oggetti, non li trovò più.

Un' accattona che accatta..... brighe. In via dei Carradori, alle otto di iermattina, l'accattona Maria C., da Trieste, d'anni 30, per futile causa trovava litigio con una calzettaia e la colmava di ingiurie e di pugni. Le guardie la condussero agli arresti.

Cucina popolare. (*Pranzo ore 11 1/2 ant.*) Riso con piselli freschi in brodo s. 5, Pasta in brodo s. 5, Manzo con fagiuoletti s. 10, Ragout con patate s. 10, Subbiotti genovesi al sugo soldi 10, Insalata di fagiuoli soldi 3.

(*Cena ore 6 1/2 pom.*) Risotto s. 10, Ragout con patate s. 10, Insalata di fagiuoli s. 3, Insalata di radicchio soldi 3.

Razioni vendute ieri 1430.

Lotto. Estrazioni del 22 corr.

Vienna	41	68	88	15	80
Graz	22	19	63	21	14
Temesvar	61	27	51	3	22

Piccola posta. Signor *Uno per tutti tutti per uno.* Non potendo, per disposizione dell'i. r. Luogotenenza, aprire collette, inviamo direttamente i due fiorini rimessici alla vedova Godina.

Ogni giorno una. Gli artisti in America.

— Teneramente, profondamente vi amo!

— Sarò dunque venuta in America per scoprire *un colombo...*

TELEGRAMMI DI BORSA
Servizio di notte.

Vienna 22. ore 8 pomerid. Fuori Borsa Staatsbahn 259.50 Lombarde 203.62 Ungh. oro 105.37 Calmissima

Francoforte 22. Credit 303.12, Staatsbahn —.— Lombarde 100.95.

BORSA DI TRIESTE del 22. Berlino debole, 209 1/4, Vienna prima 302 3/4, poi 305 1/8, ferrate 238, Ungh. 100.90, Parigi chiusa 97, dopo aver esordito 96.90 e qui 94 13/16-15/16

LISTINO. Napoleoni 9.47 a 9.48 Zecchini 5.58 a 5.60. Lire sterline 11.88 a 11.90, Lire turche 10.68 a 10.71. Londra 119.15 a 119.45 Francia 47.25 47.40 Italia 47.10 a 47.25 Banconote italiane 47.10 a 47.20 Banconote germaniche 58.15 a 58.25 Rendita austriaca in carta 83.40 a 83.60 Rendita ungherese in oro 4 0/0 100.90 a 101.20 detta in carta 5 0/0 95.45 a 95.65 Credit 304.— a 304.— Greci 5 0/0 fr, 472 a 474. Rend. ital. 94 3/4 a a 94 7/8.

MERCATO DEI BOZZOLI.

CAPODISTRIA 20 giugno. Qualità nostrana ed altre corrispondenti. Quantità del giorno chil 547 dec. 87. Prezzo massimo al chil. f. 2— Prezzo medio f. 1.49. Prezzo minimo f. 1.10.

CAPODISTRIA 21 giugno, Qualità nostrana ed altre corrispondenti. Quantità del giorno chil 1539 dec. 81. Prezzo massimo al chil. f. 2. Medio f. 1.48. Minimo f. 1.20.

GORIZIA 20 giugno, Qualità nostrane gialle. Quantità del giorno chil. 3005 dec. 25. Prezzo massimo f. 1.85. Prezzo medio f. 1.71 8/10. Prezzo minimo f. 1.56.

UMAGO 20 giugno. Qualità nostrana ed altre corrispondenti. Quantità complessiva pesata a tutt'oggi chil. 3373 dec. 80, parziale oggi pesata chil. 1770 dec. 40, prezzo massimo f. 1.50, medio f. 1.43 minimo f. 1.20. Inferiore in genere chil. 82 dec. 90, prezzo massimo al chil. 1.15, medio 1.08, minimo soldi 90.

UMAGO 21 giugno. Qualità nostrana ed altre corrispondenti. Quantità complessiva pesata a tutt'oggi chil. 9500, dec. 20, parziale oggi pesata chil. 3306, dec. 10, prezzo massimo al chil. 1.55, medio 1.44 7/10, minimo 1.20. inferiore in genere chil. 76, dec. —, massimo al chil. f. 1.12, medio 1.05, minimo —.80.

Tip. del PICCOLO, dir. G. Werk, Editore e redattore responsabile A. Rocco

Informazioni sugli avvisi collettivi quando è indicato l'indirizzo al *Piccolo*, vengono date all'ufficio di amministrazione in via Nuova N. 21, pianoterra. Indicare sempre l'avviso col numero che è stampato tra parentesi.

Ricercasi maestra inglese per bambina. Via San Michele 12, II p. (1189)

Ricercansi ragazze sarte da donna, Corso 3. (1)

Ricercasi una macchinista per lavoratorio calzetteria. Indirizzo »Piccolo« (6)

Ricercansi portinai marito e moglie senza figli, di buoni costumi. Indirizzo al «Piccolo» (2)

Ricercasi garzona berrettaia. Indirizzo al «Piccolo» (7)

Ricercasi prontamente o per agosto quartiere tre camere camerino cucina. Indirizzo al «Piccolo» (30)

Si ricerca un corrispondente tedesco che abbia disponibili le ore pomeridiane. Offerte sotto le iniziali «L. D.» presso l'amministrazione del giornale. (26)

Ricercasi ragazza sarta di bianco. Indirizzo al «Piccolo» (39)

Ricercasi abilissime lavorante sarte. Piazza Ponterosso 4. (41)

Giovane per negozio terraglie ricercasi. Indirizzo al «Piccolo» (29)

Praticante per negozio manifatture ricercasi. Indirizzo »Piccolo« (9)

Signora che conosce perfettamente greco italiano, passabilmente tedesco, francese, cerca occupazione presso distinta famiglia, qui od estero Dirigersi amministrazione «Piccolo» (40)

Lezioni di piano, come pure di lingua tedesca, traducendo dall'italiano, francese ed inglese. Via del Toro (Aquedotto) N. 2 primo piano. Giornalmente dalle 12 alle 2. (11)

Allieva Bix offre dare lezioni pianoforte, prezzi moderatissimi. Offerte »Piccolo» »P.« (21)

Possidenti Pensionati, bel vivere senza pensieri. A buon prezzo vino 12, latte 6 soldi al litro, salubrità, posizione amenissima, casa con 7 locali campagna, viti, alberi fruttiferi da vendersi a Vipacco, 1800 fiorini, pagamento pure parte a rate. Indirizzo al »Piccolo« (17)

D'affittare una Villa in prossimità dei bagni di spiaggia di Barcola, servibile anche per abitazione d'inverno dal 15 luglio a. c. impoi; l'annessavi Campagna d'appaltarsi dal l'11 novembre a. c. impoi. Indirizzo all'amministrazione del giornale. (1192)

D'affittare in via di Piazza vecchia N. 57/1 diversi locali terreni ad uso negozio. Insinuarsi dal portinaio. (1192)

Affittasi stanza ammobiliata con poggiuolo. Indirizzo al «Piccolo» (3)

Affittansi 2 stanze e un camerino e comodo di cucina. Piazza della Borsa N 9, piano quarto. (18)

Affittasi quartiere signorile 8 stanze, posizione amena, campagna, 5 minuti dalla città. Indirizzo «Piccolo» (1073)

Affittasi magazzeno con corte e tettoia, Via Scorzeria, Insinuarsi Farnato 42. (1077)

Affittansi eleganti stanze ammobiliate. Indirizzo «Piccolo» (1083)

D'affittare prontamente due stanze con costo, presso distinta famiglia per fior. 28. Via Caserma 14, porta 19 (1185)

Quartiere disoccupato da 4 o 5 stanze ricercasi prontamente. Rivolgersi portinaio via Stadion 11. (28)

Prontamente affittasi quartiere signorile con giardino. Posizione stupenda. Indirizzo al giornale. (37)

Gorizia affittansi quartieri ammobiliati. Grazigna 4. (1004)

Da vendere per motivo di partenza mobili usati. Via Rossetti N. 3, porta N 11. (12)

Vendonsi libri, stampe, sculture, quadri, cornici. Via Giustinelli 3, pianoterra. (16)

Da vendere forno bene inviato, posizione centrica. Indirizzo al «Piccolo» (4)

Vendesi prezzo convenientissimo Bagno doccia. Indirizzo all'amministrazione. (1096)

Vendonsi due specchi. Indirizzo «Piccolo» (1075)

Da vendere diversi banchi da falegname nel Deposito legnami di Carlo Vecili, Via Foscolo N. 456 (20)

Da vendere tutti mobili di 6 stanze. Buonissimo stato, bellissimo sinfoniè con specchio. Piazza vecchia N. 2, primo piano (Rosario) (38)

Vendesi tornio in legno. Acquedotto 3. (31)

Pianoforte vendesi ottimo stato, 7 ottave, motivo partenza. Barriera 20, piano secondo (23)

Fu smarrita dalla via Monfort alla Piazza Borsa, una lettera raccomandata, contenente documenti Indirizzata «Sofia de Polo». Mancia portandola al »Piccolo« (19)

Vitalizio farebbesi con persona che possiede duemila fior. Indirizzo Piccolo (36

Giovane con buona posizione desidera fare conoscenza con giovane oppure vedova con dote, scopo matrimonio. Serie offerte dirigere sotto «R. S. N. 52» ferma in posta (14)

Ahi! La dimentica che non sono abituato della situazione di qui, onde faccia lei il progetto. (25)

Mazzo di fiori! Ritirate lettera. (24)

Il mia amore è profondo, convinto, perciò mi sono dedicata ad esso con venerazione in vita durante, perciò dei bo sperare. (22)

Procurasi qualunque impiego. Agenzia Collocamenti Piazzetta Pozzo del Mare 1 (fianco Magistrato) (35)

D'affittare quartieri in città e campagna, Ville, stanze vuote e ammobiliate, magazzini, botteghe. Agenzia Collocamenti Piazzetta Pozzo del Mare 1, (fianco Magistrato) (35)

Prontamente servitù scelta. Agenzia via Solitario 2 (41)

Tappezziere Santa Maria Maggiore (riva Gesuiti) assume lavori prezzi mitissimi Assortimento suste da letto da fiorini 4.50 in più. Divani fiorini 3.50 in più. Assortimento mobili non temere concorrenza (38)

Tappezziere via del Fontanone N. 20 assume ordinazioni, riparazioni prezzi mitissimi. (43)

Sono arrivate Carte nuove con analoghe decorazioni. Bertin, via S Caterina 2 (1074)

Paola ved. Camerini, raccomanda il suo lavoratorio Calzetteria e Maglieria. Corsia Giulia 23. (1076)

Ventagli Grande arrivo, prezzi mitissimi. M. Marcovich, Canal grande. (33)

Pietra Paragone, utile per gioiellieri, cambiavalute ecc. M. Marcovich, Canal grande (33)

Carta Houbion, Griffon, Goudron, Dernières, Cocarde, Persan. M. Marcovich. Canal grande (33)

Si raccomanda per bellezza di lavoro e modicità di prezzi lo Stabilimento stiratura a lucido brillante in via Nuova 20, II piano (15)

Osteria «Alla Fortuna» via S. Catterina. Vendita vero vino friulano a soldi 32 al litro. (30)

In via Beccherie N. 2 (dietro Piazza vendesi birra prima qualità a soldi 28 al litro. Raccomandasi alle famiglie. (1184)

Aqua Minerale Radkersburg, eccellente bibita da pasto e dieta. Vendesi presso Negozi commestibili, drogherie ecc. Deposito generale Wiesenreiter e C. (13)

Vendesi soltanto per poco tempo: bellissime stanze letto, moderne, da pranzo visita, ogni sorta mobili, pure grandissimo assortimento tappezzerie; prezzi incredibili. Prima di far acquisti non mancar visitare via Madonna Mare 15, porta 3. (32)

Vendesi suste fiorini 5, Divani a letto 20, divanetti 9. ottomane 18, riposè 14 tappezzerie eseguite dietro ordinazione a scelta di stoffe. Si eseguisce lavori fini, novità, tappezziere, Via Madonna Mare N. 15, porta 3. (32)

Vero Estratto di tamarindo, Farmacia Franzoni, via Nuova (1148)

Pezze di Brescia. Deposito Farmacia Franzoni (1148)

Premiate Pastiglie Franzoni contro la tosse, raucedine. Farmacia Franzoni. (1148)

Volete un buon giornale di mode? Abbuonatevi al «Corriere Triestino della moda» Trimestre 90 soldi. Libreria Chiopris. (1198)

Escomei Tre pezzi soldi cinque; contratti d'affittanza, cartelli d'affittare ecc. a prezzi mitissimi, presso la Tipografia del «Piccolo» via Nuova N. 21.

Profumata deliziosamente, polvere di riso impalpabile, bianca e color di rosa, per abbellire e ringiovanire la pelle. Deposito nella Farmacia Serravallo, Piazza Cavana (3701)

Restaurant zur Marienburg. Verlängerte Sette Fontane gegenüber Villa Sartorio herrlicher Ausflugspunkt für grosse und kleine Gesellschaften deutsche Kegelbahn, vorzügliche Speisen und Getränke empfiehlt T. Hähnel. (27)

27 Giugno

Viglietti Lotteria Stato a fior. 1.80. Vincita principale fiorini 60.000. Vendibili presso il Cambio Valute al Tergesteo GIUSEPPE BOLAFFIO.

MAL DI DENTI

guarito istantaneamente, quasi per incanto colla
ESSENZA DIVINA
Deposito da **B. Saraval**, farmacista, dietro la loggia Magistratuale.
Guardarsi dalle mistificazioni. – Soltanto genuine quelle portanti il nome B. SARAVAL

Mobili bellissimi, stanza completa consistente: lettiera, elastico, matterazzo, cuscino, cappezzale, sgabello marmo, lavamano, comò 4 cassettini, sinfognè, divano, tavolo, specchio toalet, 4 sedie, buonagrazia; tutto per fiorini 85. Bazar Mobili Corso 8.

Comodità Ogni mobile acquistato al Bazar Mobili, potrà essere trattenuto nello stesso Bazar fino il 24 agosto a. c.

Eleganti Mobili, Corso 8. Le più belle, eleganti e solidissime stanze letto, pranzo, visita a prezzi impossibili altrui concorrenza. Onde persuadersi visitare Bazar Mobili, certi farne acquisto.

Novità Imponente sala da pranzo stile il più moderno, di recentissime novità, prezzo incredibile; visitare al Bazar Mobili, Corso 8.

Partenza Vendonsi diversi mobili nuovi mai adoperati, da famiglie in partenza; incaricato per lo smercio Bazar Mobili, Corso 8.

Ricerca puliti, Cassaforte ed altri mobili uso scrittoio. Incaricato per l'acquisto Bazar Mobili, Corso 8. (44)

Restaurant BOSCHETTO

Domani lunedì 24 giugno (tempo perm.) in occasione della
Festa di S. GIOVANNI
avrà luogo un grande
CONCERTO
VOCALE ed ISTRUMENTALE
sostenuto dalla
BANDA CITTADINA
in divisa
diretta dal maestro FR. PIAN.
La parte vocale sarà sostenuta dal
CORO CITTADINO
diretto dal maestro G. SEDIF
che per la prima volta si presenta in divisa

PROGRAMMA:
1. Marcia d'inaugurazione . . . . *Ploner*
2. Sinfonia dell'opera «Marta» . . . *Flotow*
3. «Concordia e Costanza» Coro e banda *Sinico*
4. Fiore calpestato» Valzer . . . . *Tarditi*
5. Potpourri. (Coro) . . . . *Merlato*
6. Aria nell'opera «I due Foscari» . *Verdi*
7. «La bandiera» (Coro e banda) . . *Merlato*
8. Potpourri ne'l'opera «Carmen» . *Bizet*
9. «L'aurora sulle alpi» (Eco per coro) *Sinico*
10. «Giovannina bella» mazurca . . . *Battellini*
11. «Marin ella» (Coro) . . . . . . *Sinico*
12. Marcia finale . . . . *Matassi*

Principia alle ore 7. Ingresso libero.

Oggi domenica BANDA MILITARE

PROMESSE VIENNA

f. 3.75. Estraz. 1. luglio. Vincita f. 200.000. Vende cambio Valute Tergesteo
GIUSEPPE BOLAFFIO

RESTAURANT
Al Giardino Rossetti
Oggi Domenica
GRANDE CONCERTO
sostenuto dalla
BANDA CITTADINA
diretta dal m.o **Franc. Lenzar.**
Il restaurant è proveduto di eccellenti vini e BIRRA, con ottima cucina, tanto calda che fredda, a prezzi miti, come senza concerto.
Principia alle ore 6. — Ingresso libero.

GIARDINO
„AL MONDO NUOVO"
OGGI DOMENICA
GRANDE CONCERTO
sostenuto dalla
BANDA MILITARE
Dal pirotecnico sig. Finstervald verranno accesi **Fuochi Artificiali.**
Ingresso soldi 10

PREZZI DISCRETISSIMI
REGALI PER ONOMASTICI
GRANDE SCELTA
in Biglietti d'augurio, Carte da lettere fantasia in scatole, portafogli e portavisites con e senza ricami, ecc., ecc.
alla Cartoleria FRATELLI STOCKEL
dirimpetto Caffè Stella Polare

Trieste 6%
e
Gorizia 6%
assicura il Cambio Valute al Tergesteo Giuseppe Bolaffio.
COUPONS: Gorizia, Trieste, Rendita Italiana, Greco 81, 84 vengono da oggi pagati.

S. GIOVANNI
Lunedì 24 giugno
PER LE
Giovannine, i Zanetti ed i Giovanni
APPOSITO ARRIVO
Oggetti per regali di grande effetto e poca spesa.
SOLTANTO NEL RINOMATO NEGOZIO
„AL S. NICOLO"
di E. D. RICHETTI
N. 26 - Via S. Antonio - N. 26

Sig. G. PICCOLI, farmacista in Lubiana

Weinitz (Carniola) 12 Gennaio 1889.

Prego di spedirmi altre 12 bottiglie della sua **Essenza stomatica.** Devo esternarle una lode per l'effetto delle 36 flasche speditemi l'anno scorso. L'uso di questa medicina ha prodotto delle guarigioni insperate di varie malattie. Una persona in fin di vita si guarì in breve e perfettamente coll'uso della sua Essenza stomatica che si raccomanda da sè per la sua eminente efficacia.

Giorgio König, Parroco.

BAGNI TERMALI
di
S. STEFANO
in ISTRIA
aperto dal 1. giugno a tutto settembre
Aque salutari per malattie interne ed esterne. Temperatura naturale 30 gradi R.
Stazione ferroviaria: **Pinguente.**
Telegrammi: **Montona.**
Lettere e gruppi per Portole a S. Stefano
ANTONIO BERTETICH

NOVITA!
CARTA FINA DA ZIGARETTI
FRANCESE
PRO-PATRIA
Si vende all'ingrosso ed al minuto presso
FRATELLI GLESSICH
Corso N. 39 - Barriera vecchia N. 12.